

Contract subsecvent de furnizare
nr. 46-3316 data 23.06.2015

1. Preambul

În temeiul prevederilor OUG 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de servicii, aprobată prin Legea 337/2006 cu modificările și completările ulterioare, s-a organizat procedura de achiziție publică nr. 2116 (negociere fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare) și s-a încheiat prezentul contract subsecvent, aferent acordului cadru nr. 47-637

între

Regia Autonomă de Transport București, cu sediul în București, b-dul Dinicu Golescu, nr.1, sector 1, cod SIRUES 0762139, tel:021.307.4000, înregistrată la Registrul Comerțului cu nr. J40/46/1991, cod unic de înregistrare RO1589886, cont nr. RO50 BRDE 410S V842 4719 4100 deschis la BRD Agenția Stirbei Voda, reprezentată prin Antonescu Vincentiu-Daniel - Director General și Virgil Chiru - în calitate de Director Economic, în calitate de **achizitor**, pe de o parte și

SC RAMA CLAU SRL, cu sediul în Municipiul Miercurea Ciuc, Piața Libertății, nr. 2, ap. 15, județul Harghita, telefon nr. 0266.315.087, 0742.076.588, fax nr. 0266.312.345, înregistrată la Registrul Comerțului cu nr. J19/62/2001, cod unic de înregistrare 13712744, cont nr. RO11 TREZ 3515 069X XX00 0556, deschis la Trezorerie Miercurea Ciuc, reprezentată prin Radu Pal - Administrator, în calitate de, în calitate de **furnizor**, pe de alta parte.

2. Definiții

2.1. În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

a. *contract* - reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.

b. *achizitor și furnizor* - părțile contractante, astfel cum sunt acestea denumite în prezentul contract;

c. *prețul contractului* - prețul plătit furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;

d. *produse* - echipamentele, mașinile, utilajele și orice alte bunuri, cuprinse în anexa/anexele la contract, pe care furnizorul se obligă conform clauzelor contractuale să le furnizeze achizitorului;

e. *servicii* - servicii aferente livrării produselor, respectiv activități implicite la și după furnizarea produselor, cum ar fi: transportul, asigurarea, instalarea, punerea în funcțiune, asistența tehnică în perioada de garanție și orice alte asemenea obligații care revin furnizorului prin contract;

f. *origine* - locul unde produsele au fost realizate, fabricate. Produsele sunt fabricate atunci când prin procesul de fabricare, prelucrare sau asamblare majoră și esențială a componentelor rezultă un produs nou, recunoscut comercial, care este diferit, prin caracteristicile sale de bază, prin scop sau prin utilitate, de componentele sale. Originea produselor poate fi distinctă de naționalitatea furnizorului.

g. *destinație finală* - locul unde furnizorul are obligația de a furniza produsele - cinci unități RATB situate pe teritoriul municipiului București, după cum urmează:

- DTA (autobaze) - magazia centrală autobaza Alexandria, str. Ion Conea, nr. 1 (din Sos. Alexandriei), sector 5;

- DTE (depouri) - depoul Bucureștii Noi, b-dul Bucureștii Noi, nr. 42, sector 1;

- Secția linii și RES - B-dul Theodor Pallady, nr. 64, sector 3;

- UR (Uzina de reparații) - magazia centrală UR, Intrarea Vagonului, nr. 2-4, sector 2;

- Serviciul Vanzare - Calea Șerban Voda, nr. 164-168, sector 4.

h. *termenii comerciali de livrare* - vor fi interpretați conform INCOTERMS 2010 - Camera Internațională de Comerț (CIC).

i. *forța majoră* - un eveniment mai presus de controlul părților contractante, care nu se datorează

greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul intrării în vigoare a contractului și care face imposibilă executarea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți.

j. zi - zi calendaristică ; *an* – 365 de zile

3. Interpretare

3.1 In prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2 Termenul “zi” sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

Clauze obligatorii

4. Obiectul principal al contractului

4.1. Obiectul contractului îl constituie furnizarea de **Apa minerala carbogazoasă** conform anexelor 1 și 2 la prezentul contract.

4.2. Furnizorul se obligă să livreze produsele prevăzute în anexa 1 la contract în condițiile prezentului contract.

4.3. Achizitorul se obligă să achiziționeze cantitățile de produse stabilite în anexa 1 și să plătească prețul convenit pentru îndeplinirea contractului de furnizare.

5. Pretul contractului

5.1 Pretul contractului, respectiv pretul produselor livrate este de 42.028,80 lei, la care se adaugă TVA.

6. Durata contractului

6.1 Durata contractului este de 30 de zile, începând de la data semnării sale de către ambele părți și până la data de 23.07.2015.

6.2 Furnizorul se obligă să furnizeze **Apa minerala carbogazoasă** în perioada de valabilitate a contractului, la solicitarea achizitorului în funcție de temperaturile exterioare înregistrate, în termen de 15 zile de la semnarea contractului subsecvent.

7. Executarea contractului

7.1 Executarea contractului începe la data semnării acestuia.

8. Documentele contractului

8.1 Documentele contractului sunt:

a. - propunerea tehnică, propunerea financiară, aferente ofertei prezentate de furnizor la procedura de achiziție organizată de Bursa Română de Marfuri în data de 12.06.2015;

b. - caietul de sarcini nr. MIU18 aferent documentației de atribuire;

c. - centralizatorul prețurilor contractului și valorilor aferente structurii achiziției, pe prețuri unitare și cantități, prezentat în anexa nr. 1 la contract;

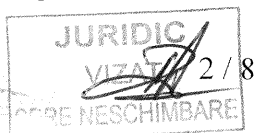
d. - dovada constituirii garanției de bună execuție;

e. - acte adiționale.

9. Obligatiile principale ale furnizorului

9.1. Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele declarate de către furnizor în propunerea sa tehnică și solicitate de către achizitor prin documentele procedurii de achiziție.

9.2. Furnizorul garantează că toate produsele furnizate prin contract nu vor fi neconforme ca urmare



a materialelor sau manoperei sau oricarei alte actiuni sau omisiuni a furnizorului si ca acestea vor putea fi folosite in conditii normale.

9.3. Furnizorul se obliga sa furnizeze produsele la solicitarea achizitorului in functie de temperaturile exterioare inregistrate, in termen de 15 zile de la semnarea contractului subsecvent.

9.4. Furnizorul se obliga sa despagubeasca achizitorul impotriva oricaror:

- i) reclamatii si actiuni in justitie, ce rezulta din incalcarea unor drepturi de proprietate intelectuala (brevete, nume, marci inregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalatiile sau utilajele folosite pentru sau in legatura cu produsele achizitionate, si
- ii) daune-interese, costuri, taxe si cheltuieli de orice natura, aferente, cu exceptia situatiei in care o astfel de incalcare rezulta din respectarea caietului de sarcini intocmit de catre achizitor.

10. Obligatiile principale ale achizitorului

10.1. Achizitorul are obligatia sa efectueze plata prin ordin de plata in termen de 30 de zile, de la primirea facturii emise de furnizor. Facturile emise de catre furnizor se vor depune la unitatile achizitorului si vor contine explicit si detaliat preturile totale si unitare, precum si cantitatile aferente, conform anexei nr. 1 la contract.

10.2. Achizitorul nu se angajeaza sub nicio forma la efectuarea de plati in avans fata de livrarea produselor.

11. Sanctiuni pentru neindeplinirea culpabila a obligatiilor

11.1 (a) În cazul în care furnizorul nu își îndeplinește în mod corespunzător (cantitativ și calitativ) și la termen obligațiile asumate, acesta datorează achizitorului, cu titlu de penalități, o sumă egală cu valoarea dobânzii legale penalizatoare, calculată pe zi de întârziere, din valoarea obligațiilor respective, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

(b) În cazul în care achizitorul nu își onorează obligațiile de plată în termenul convenit, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti dobanda legala penalizatoare pe zi de întârziere, calculată la suma restanta.

(c) Totalul penalităților de întârziere datorate de furnizor, precum și al dobânzilor datorate de achizitor, nu poate depăși 10% din valoarea contractului prevăzută la art. 5.

(d) Penalitățile de întârziere și dobânda sunt exigibile de plin drept, fără anunț prealabil, din ziua imediat următoare datei de scadență potrivit condițiilor contractuale.

11.2 În situația întârzierii îndeplinirii corespunzătoare (cantitativ și calitativ) a unor obligații ale furnizorului, precum și în situația neîndeplinirii totale sau parțiale a obligațiilor contractuale ale acestuia, achizitorul este în drept să aplice, în funcție de nevoia sa de consum, una din următoarele sancțiuni:

(a) acceptarea îndeplinirii corespunzătoare și cu întârziere a obligațiilor cu aplicarea (deducerea) penalităților de întârziere conform pct. 11.1;

(b) renunțarea expresă la achiziționarea, fie a produselor necorespunzătoare în cauză, fie a reperelor pentru care furnizorul nu și-a îndeplinit obligațiile în termen și conform condițiilor contractuale (întreaga cantitate din acea categorie de produse rămasă neachiziționată potrivit contractului) și aplicarea daunelor interese de 15% din valoarea contractuală a produselor/reperelor pentru care a renunțat la achiziționare; această renunțare operează pe baza unei notificări transmise furnizorului;

(c) rezilierea contractului, după prealabila notificare, și aplicarea către furnizor de daune-interese de 15% din valoarea rămasă neachiziționată a contractului reziliat.

(d) în situația în care contractul a încetat din alte cauze decât cele prevăzute la lit. c), achizitorul este în drept să aplice furnizorului plata de daune interese de 15% din valoarea obligațiilor neîndeplinite a contractului.

11.3 Penalitățile de întârziere și daunele interese, astfel cum sunt prevăzute la pct. 11.1-11.2., sunt supuse actualizării în raport de indicele de inflație și pot fi deduse din garanția de buna executie,

dupa prealabila notificare a furnizorului de catre achizitor.

11.4 Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de catre una din părți, dă dreptul părții lezate de a considera reziliat de plin drept contractul, fara intervenția instanțelor judecătorești, cu prealabila notificare a părții în culpa. Partea lezată are dreptul de a solicita, in acest caz, părții in culpă plata de daune interese.

11.5 În situația in care impotriva furnizorului a fost declanșata procedura insolvenței, achizitorul are dreptul de a solicita denunțarea contractului printr-o notificare scrisă în condițiile legii.

11.6 Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevazute la data încheierii acestuia și care conduc la modificarea clauzelor contractuale în asa masură încat indeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului public.

Clauze specifice

12. Garanția de bună execuție a contractului

12.1 Furnizorul se obligă să constituie garanția de bună execuție a contractului prin depunerea la casieria achizitorului a unei sume în cuantum de **1.051** lei (reprezentand 2,5% din pretul contractului fara TVA), in termen de 7 zile de la semnarea contractului.

12.2 Achizitorul isi rezerva dreptul de a nu efectua receptia produselor daca Furnizorul nu a depus dovada constituirii garantiei de buna executie.

12.3 Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă furnizorul nu își îndeplinește, nu isi executa, executa cu intarziere sau executa necorespunzator obligațiile asumate prin contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție achizitorul are obligația de a notifica furnizorul, precizând obligațiile care nu au fost respectate.

12.4 Achizitorul se obliga sa restituie garanția de bună execuție in termen de 14 zile de la data receptiei finale a produselor ce fac obiectul contractului, in baza unei cereri scrise formulate de furnizor, daca achizitorul nu a ridicat pana la acea data pretentii asupra ei.

12.5 Garanția produselor este distinctă de garanția de bună execuție a contractului.

13. Recepție, inspecții și teste

13.1 Achizitorul sau reprezentantii sai au dreptul de a inspecta si/sau testa produsele din punct de vedere al caracteristicilor conform specificatiilor tehnice din caietul de sarcini atat inainte de receptie cat si dupa receptie.

13.2 Neparticiparea furnizorului anunțat la recepție nu va constitui motiv de neefectuare a ei.

13.3 Dacă vreunul dintre produsele inspectate sau testate nu corespunde specificațiilor contractuale, achizitorul are dreptul să îl respingă, iar furnizorul are obligația, fără a modifica prețul contractului sau graficul de livrare de a înlocui produsele refuzate sau de a face toate modificările necesare într-un termen stabilit de comun acord cu acesta.

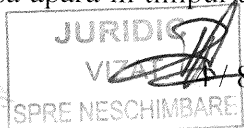
13.4 Dreptul achizitorului de a inspecta, testa și, dacă este necesar, de a respinge nu va fi limitat sau amânat datorită faptului că produsele au fost inspectate și testate de furnizor, cu sau fără participarea reprezentanților achizitorului, anterior livrării acestora la destinația finală.

13.5 In cazul in care produsele ce fac obiectul contractului vor fi respinse la receptie in proportie de peste 5% achizitorul are dreptul de a rezilia contractul conform art.11.4 si de a solicita daune interese conform art. 11.2.

13.6 Prevederile clauzelor 13.1-13.5 nu îl vor absolve pe furnizor de obligația asumării garanțiilor sau altor obligații prevazute în contract.

14. Ambalare si marcare

14.1 (1) Furnizorul are obligația de a ambala produsele pentru ca acestea sa faca fata, fara limitare, la manipularea dura din timpul transportului, tranzitului si expunerii la temperaturi extreme, la soare si la precipitatiile care ar putea sa apara in timpul transportului si depozitarii in aer liber, in asa fel



incat sa ajunga in buna stare la destinatia finala.

(2) In cazul ambalarii greutatilor si volumelor in forma de cutii, furnizorul va lua in considerare, unde este cazul, distanta mare pana la destinatia finala a produselor si absenta facilitatilor de manipulare grea in toate punctele de tranzit.

14.2 Ambalarea, marcarea și documentația din interiorul sau din afara pachetelor vor respecta strict cerințele prevăzute în caietul de sarcini aferent procedurii.

14.3 Furnizorul produselor are obligatia de a prelua deseurile generate de ambalajele primare, secundare si terțiare folosite pentru ambalarea produselor lor ori de a asigura preluarea deseurilor respective prin societati autorizate; preluarea se va face pe masura utilizarii produselor, la solicitarea achizitorului.

15. Livrarea produselor și documentele care însoțesc produsele

15.1 Furnizorul își asumă obligația de a livra produsele la destinațiile finale indicate la art. 2 punctul g, la solicitarea achizitorului în funcție de temperaturile exterioare înregistrate, în termen de 15 zile de la semnarea contractului subsecvent.

15.2 La expedierea produselor furnizorul are obligația de a comunica în scris achizitorului: datele de expediere, numărul contractului, descrierea produselor, cantitatea, locul de încărcare și data livrării.

15.3 Furnizorul are obligația de a transmite achizitorului următoarele documente care vor însoți produsele la livrare :

a) aviz de expeditie;

b) factura fiscală;

c) certificat de garantie

d) declaratia de conformitate privind respectarea normelor europene;

d) documentul de certificare a calitatii (buletin de analiza, rapoarte de incercare, etc.), intocmit conform dispozitiilor legale in vigoare;

e) orice alte documente solicitate suplimentar prin caietul de sarcini (daca este cazul).

15.4 Certificarea de către achizitor a faptului că produsele au fost livrate parțial sau total se face după recepție prin semnarea de primire de către reprezentantul autorizat al achizitorului, pe documentele emise de furnizor pentru livrare.

15.5 Livrarea produselor se consideră a fi încheiată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile clauzelor 15.1-15.4 și efectuarea recepției ultimei tranșe de produse.

16. Transport

16.1. Transportul se va efectua de către furnizor, pe cheltuielile sale.

16.2. Transportul ambalajelor cu apă minerală se va face în vehicule curate și acoperite. În cazul în care temperatura exterioară este sub 0°C sau peste 25°C, transportul se va face cu vehicule izoterme.

17. Perioada de garanție acordată produselor

17.1 Garanția produselor este de 12 luni de la data imbutelirii marcate pe recipient. Furnizorul garantează calitatea produselor pentru această perioadă în condițiile prevederilor caietului de sarcini și propunerii tehnice acceptate de achizitor.

17.2. Achizitorul are dreptul de a notifica imediat furnizorului, în scris, orice plângere sau reclamație ce apare în perioada de garanție.

17.3. La primirea unei astfel de notificări furnizorul are obligația de a înlocui produsele în maxim 5 zile pentru produsele din țară și maxim 15 zile pentru cele din import, fără costuri suplimentare pentru achizitor. Produsele care în perioada de garanție le înlocuiesc pe cele neconforme beneficiază de o nouă perioadă de garanție.

17.4. Dacă furnizorul, după ce a fost instiintat, nu reușește să remedieze situația în intervalul de timp precizat la articolul 17.3., achizitorul are dreptul de a lua măsuri de remediere sau înlocuire pe riscul și spezele furnizorului.

18. Ajustarea prețului contractului

18.1 Pentru produsele livrate plățile datorate de achizitor furnizorului sunt cele declarate în propunerea financiară și defalcate în anexa nr. 1 la contract.

18.2 Preturile unitare și prețul total convenit pentru îndeplinirea contractului, menționate în anexa nr. 1 la acesta, sunt ferme în lei și nu pot fi ajustate pe toată perioada de valabilitate a contractului.

19. Amendamente

19.1 Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni de comun acord modificarea clauzelor contractului, prin act adițional.

19.2 Contractul poate înceta înainte de termen cu acordul ambelor părți contractante.

20. Întârzieri în îndeplinirea contractului

20.1 Furnizorul are obligația de a îndeplini contractul de furnizare în perioada și la termenele stabilite pentru livrare.

20.2 Cu excepția prevederilor capitolului 21 și în afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire, o întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități/daune furnizorului, potrivit prevederilor capitolului 11.

21. Forța majoră

21.1 Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

21.2 Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile părților ce li se cuveneau până la apariția acesteia.

21.3 Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, în termen de 5 zile, producerea acesteia, să prezinte în termen de 10 zile acte doveditoare emise de o autoritate competentă și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

21.4 Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 2 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplină a contractului, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

22. Soluționarea litigiilor

22.1 Achizitorul și furnizorul vor depune toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

22.2 În cazul nesoluționării litigiului pe cale amiabilă, părțile se pot adresa instanțelor judecătorești competente conform legii.

23. Limba care guvernează contractul

23.1 Limba care guvernează contractul este limba română.

24. Comunicări

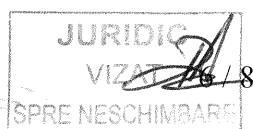
24.1 (1) Orice comunicare între părți referitoare la îndeplinirea prezentului contract trebuie să fie transmisă în scris.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

24.2 Comunicările între părți se pot face și prin telefon. Telegramă, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

25. Legea aplicabilă contractului

25.1 Contractul va fi interpretat conform legislației din România



26. Prevederi finale

26.1 Părțile contractante au obligația de a numi și de a-și comunica reciproc, în cel mai scurt timp de la semnarea contractului, numele persoanelor specializate / responsabililor de contract, pentru a facilita buna derulare și rezolvare, în timp util, a tuturor problemelor impuse de derularea contractului.

26.2 Orice schimbare intervenita în datele de identificare ale unei parti contractante, inclusiv a nr. de cont va fi comunicata în termen de maxim 24 de ore partenerului de contract.

26.3 Presentul contract, împreună cu anexele lui a fost încheiat în 3 (trei) exemplare, 1 (un) exemplar pentru furnizor și 2 (doua) pentru achizitor.

PROMITENT ACHIZITOR
REGIA AUTONOMA DE TRANSPORT
BUCUREȘTI

DIRECTOR GENERAL
Vicențiu-Daniel Antonescu

DIRECTOR ECONOMIC
Virgil Chiru

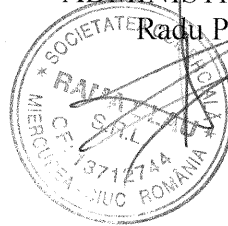
p. DIRECTOR COMERCIAL
Ileana Savu

Avizat pentru legalitate
pentru ȘEF SERVICIU CONTENCIOS
Gabriela Niță
CF Aviz SPC 14954/PSC 1308/17.06.2015
ȘEF SERVICIU ACHIZIȚII PUBLICE
Dorin Letea

16.06.2015

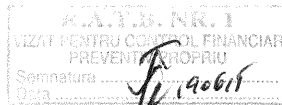
PROMITENT FURNIZOR
RAMA CLAU SRL

ADMINISTRATOR
Radu Pal



Intocmit
Dicran Costache

[Handwritten signature]



Centralizator de preturi
la contractul subsecvent nr. 46-331C privind livrarea de
Apa minerala carbogazoasa

| Nr. lot. | COD SAP | Denumire produs | U.M | Cant | Pret unitar (fara TVA) lei | Pret total (fara TVA) lei |
|----------|---------|--|------|--------|----------------------------|---------------------------|
| 1 | 29712 | Apa minerala carbogazoasa (PET 2 litri)* | Buc. | 52.536 | 0,80 | 42.028,80 |

*Producatorul este: SC Perla Covasnei SA

PROMITENT ACHIZITOR
REGIA AUTONOMA DE TRANSPORT
BUCURESTI

PROMITENT FURNIZOR
RAMA CLAU SRL

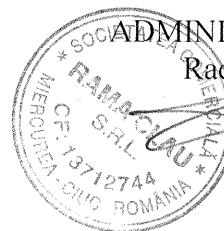


DIRECTOR GENERAL
Vincențiu-Daniel Antonescu

DIRECTOR ECONOMIC
Virgil Chiru

p. DIRECTOR COMERCIAL
Ileana Savu

ȘEF SERVICIU ACHIZIȚII PUBLICE
Dorin Letea



ADMINISTRATOR
Radu Pal

Intocmit,
Dicran Costache

